

# La Voz de Tortuguero

## Nuevas Tarifas de los Servicios

*Acueductos y Alcantarillados y el Centro Acopio de Tortuguero cambian sus tarifas*



La junta directiva del Acueductos y Alcantarillados y el Centro de Acopio de Tortuguero se reunieron el Viernes 20 de Febrero para la presentación de sus respectivos informes y, a su vez, dar a conocer las nuevas tarifas que regirán en dichos servicios a partir de Marzo, 2009.

Para la recolección de basura, las tarifas subirán €500 para clientes domiciliarios y subirán €1.000 o €2.000 para clientes comerciales, dependiendo del tipo de negocio.

Para el servicio del agua, los clientes domiciliarios pagarán €2.000 para los primeros 15 mts. cúbicos, y €175 para cada metro cúbico adicional. Los clientes comerciales pagarán €3.150 para los primeros 15 mts. cúbicos, y al igual de los clientes domiciliarios se pagarán €175 por cada metro cúbico adicional.

### EN ESTA EDICION

Página 2:

- **La Sala Constitucional dice no a “la trocha”**
- **¿Sabías que...?** Una serie de notas breves acerca de Costa Rica y Tortuguero

Página 3:

- **Opinión:** Envenenamiento de perros, un acto cruel
- **Maltrato de Animales es un Delito:** un comunicado de la ANPA
- **Educar y Castrar es la Solución:** nuevo centro de rescate de perros
- **Vienen los Veterinarios:** fechas para esterilización y cuidado de animales

Página 4:

- **La Importancia de la Educación:** Unas alumnas del colegio opinan

Página 5:

- **El Almendro:** eco-artículo

Página 6:

- **Comentario:** Violencia juvenil, un problema grave

Página 7:

- **Mejoramiento de la Casa del Maestro**

Página 8:

- **Actividades**

### ACEPTAMOS CONTENIDO DE LOS VECINOS DE TORTUGUERO

¡Sea parte de este nuevo proyecto! Aceptamos sugerencias, ideas e información para brindarle informes al pueblo. Alternativamente, si usted tiene un informe ya hecho, una poesía, un dibujo, o una opinión que quiere incluir, se lo puede entregar al correo electrónico [lavoz.tortuguero@yahoo.es](mailto:lavoz.tortuguero@yahoo.es), recordándose que el ICE ahora ofrece un terminal de internet gratuito. Alternativamente, se aceptan documentos en Café Mundo Natural o el ICE. Por favor, incluye su nombre y apellidos, y datos de contacto, sea número telefónico o dirección de correo electrónico.

#### 12 Marzo

Fecha de límite para entregar información para la 3ª edición

#### 27 Marzo

Fecha de límite para entregar información para la 4ª edición

## ¿Sabías que...?

- En Tortuguero, recibimos hasta 6.300 mm de lluvia anualmente
- El Parque Nacional de Tortuguero es el tercer más visitado del país, a pesar de la dificultad de acceso
- Aproximadamente 375 especies de aves y 2.200 especies de plantas se habitan el parque nacional de Tortuguero
- Tortuguero es el sitio con la mayor cantidad de anidamiento de tortugas del mundo, y llegan un promedio de 22.000 tortugas cada año
- Se puede oír la llamada de un mono congo desde una distancia de más de 5km

## LA SALA CUARTA DESAPROBÓ LA TROCHA POR 2ª VEZ

por Jorge Brenes Rodríguez

Por segunda vez en la historia desde la creación del Parque Nacional Tortuguero, el pasado 2 de febrero de 2009 la Sala IV acogió el recurso de amparo impuesto por Glenorlee Taylor Martínez el día 29 de mayo de 2008 y ordena al Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones, Municipalidad de Pococí y JAPDEVA, detener cualquier tipo de obra realizadas por maquinarias de JAPDEVA y la Municipalidad de Pococí en el camino Caño Negro, el cual comunica las comunidades de Palacios y Laguna Chiquero.



Dicho recurso se encuentra en el expediente numero **08-007961-0007-CO** y fue tramitado por el Magistrado Ernesto Jinesta Lobo y cita textualmente:

**Se declara con lugar el recurso. Se ordena a Enrique Alfaro Vargas y a Eva Torres Marín o a quienes en su lugar ejerzan los cargos, respectivamente de Alcalde y de Presidenta del Concejo, ambos de la Municipalidad de Pococí, paralizar de inmediato toda construcción y reparación de caminos que faciliten el ingreso de personas al Parque Nacional Tortuguero por sectores no autorizados por el Ministerio de Ambiente y Energía, bajo apercibimiento que, de conformidad con lo establecido en el artículo 71 de la Ley de la Jurisdicción Constitucional, se impondrá prisión de tres meses a dos años, o de**

**veinte a sesenta días multa, a quien recibiere una orden que deba cumplir o hacer cumplir, dictada en un recurso de amparo, y no la cumpliere o no la hiciere cumplir, siempre que el delito no esté más gravemente penado. Se condena a la Municipalidad de Pococí al pago de las costas, daños y perjuicios causados con los hechos que sirven de base a esta declaratoria, los que se liquidarán en ejecución de sentencia de lo contencioso administrativo. Notifíquese esta resolución, de manera personal, a Enrique Alfaro Vargas y a Eva Torres Marín o a quienes ejerzan, respectivamente, los cargos de Alcalde y Presidenta del Concejo ambos de la Municipal de Pococí, ambos de la Municipalidad de Pococí.**

Con esto se pone fin a una serie de especulaciones y rumores acerca de la posibilidad acerca de la construcción de una carretera que comunique la Comunidad de Barra de Tortuguero con Cariari y así se le da un respiro a la biodiversidad que caracteriza este único lugar.

## OPINIÓN

por **Adriana Victoria Alvarez**  
N°Ced. 117001084614

En nuestro pueblo de Tortuguero hay unos cuantos asesinos desalmados que practican el envenenamiento de animales (perros) con la excusa de limpiar las calles. Distribuyendo comidas envenenadas en las calles como trampa mortal y cruel para estos inofensivos seres, en el peor de los casos que no ha sucedido podría ser un niño la víctima al jugar en las calles y exponerse a este peligro atentado.

¡Dementes, psicópatas, con tal capacidad de maldad para decidir matar a un ser indefenso e inocente, ese ser que realmente vale muchísimo mas que aquellos que practican esta crueldad!

También es un llamado de alerta a todas las personas de nuestro pueblo para que nos volvamos mas sensibles e interesados por todo lo que nos rodea. A muchos nos duele que nos hallan envenenado nuestros compañeros (perros), muchos de ellos con hogares donde los amábamos, pero aunque otros sean callejeros no merecen morir. ¡Hay formas de acabar con los problemas y no es matando!

Ayúdenos. Denuncien cuando vean cualquier tipo de maltrato o atentado contra los animales. Somos muchos los interesados en enfrentarlos.

## EL MALTRATO DE ANIMALES ES UN DELITO

### comunicado de la ANPA

La ANPA ha sido informada sobre los envenenamientos masivos de animales que han ocurrido en esta localidad.

ANPA se dedica a la protección de los animales, en especial los perros y gatos. Por lo tanto, es nuestro deber informarles que existen leyes de bienestar y protección animal que castigan hechos violentos o cualquier tipo de crueldad contra los animales. **El envenenamiento y el maltrato animal**

**son considerados por ley actos de crueldad y por lo tanto, son PROHIBIDOS Y CASTIGADOS POR EL CODIGO PENAL, la Ley #7451, la Declaración Universal de los Derechos del Animal y el Reglamento para la Reproducción y Tenencia Responsable de Animales de Compañía, Decreto Ejecutivo N° 31626-S.** Además, el manejo de veneno está prohibido y su uso inadecuado e indiscriminado constituye una infracción a las leyes de Salud Pública por el grave peligro que representa para los seres humanos, en especial los niños.

Si usted sabe quien es el responsable de tanta crueldad, si conoce información acerca de estas matanzas sin sentido y violatorias de toda norma moral y legal, le pedimos por favor nos informe, pues se tomarán las medidas correspondientes para llevar a estas personas a los Tribunales de Justicia.

A quién cometió tan terrible acto de crueldad le hacemos saber que los tiempos en que éstos actos no se castigaban ya pasaron. Ahora hay quienes se preocupan por los animales y todos juntos estaremos

A quién cometió tan terrible acto de crueldad le hacemos saber que los tiempos en que éstos actos no se castigaban ya pasaron. Ahora hay quienes se preocupan por los animales y todos juntos estaremos

### Programa de Cuidado Gratuito de Animales – Marzo

19, 20, 21 Castración  
19, 20 Talleres

Incluye castración, vacunación y desparasitación. No pierdas este excelente oportunidad de cuidar a sus mascotas.

4 Veterinarios atenderán en el colegio de Tortuguero y 4 en el pueblo de San Francisco



vigilantes para que el culpable sea sancionado y así evitar más crueldad hacia los animales. Ayúdenos a proteger a los perros y gatos de su barrio, de su casa, de su vecino y a aquellos que no tienen la suerte de tener un dueño responsable.

**¡No permita el maltrato a los animales!** Por favor denuncie estos casos de crueldad, hay leyes que los protegen y debemos hacer que se cumplan. El teléfono es **2255-3757**.

Recuerde: **Los animales sienten y padecen igual que los seres humanos y el envenenamiento es un acto infame y cobarde.**

**-P/ Junta Directiva ANPA**

## EDUCAR Y CASTRAR ES LA SOLUCIÓN

por **Diana Miranda Fallas**

Días atrás, nuestro pueblo se vio envuelto por una estela de muerte y crueldad. Alguna persona decidió solucionar el problema de los perros callejeros. Lastimosamente lo hizo de manera inadecuada, ya que envenenar no es una solución viable. Solo educando y castrando podremos aminorar la presencia de perros en nuestra comunidad.

A raíz de tan cruel acto, un pequeño grupo decidió darse a la labor de sacar de la calle algunos de estos perros. Se han rescatado por el momento los tres perros mas críticos en cuanto a su estado de salud (sarna, parásitos, desnutrición y bronquitis). Estos tres amigos callejeros llamados Bruno, Firu, y Jhon, están en recuperación y cada vez mejor.

La idea de este grupo es la de rescatar de la calle, la mayor cantidad posible de perros de Tortuguero, con el fin de darlos en adopción a alguna familia que realmente se valla a encargar del bienestar de estos animalitos.

## LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN

**unas alumnas del colegio nos comparten sus opiniones**

**por Mayte de los Angeles Arana Madrigal y Stephanie Leon Umaña**

### SUPER EVER

le atiende en su nuevo local

Horario de atención al público

de Lunes a Sábado  
de 7:30 am a 8:00 pm  
jornada continua

Domingo de 8:00am a  
1:00pm

Le ofrecemos abarrotes,  
carnes, pescado, verduras y  
productos en general

Tel: 2709-8062 / 2709-8208

### BEAUTY FACTORY UNISEX

Le ofrece lo mejor para su cabello

- ★ Último en cortes unisex
- ★ Color                   ★ Highlights
- ★ Colores fantasía   ★ Mechas
- ★ Extensiones       ★ Peinados
- ★ Aliset               ★ Permanentes
- ★ Cejas               ★ Tratamientos
- ★ Manicure         ★ Pedicure
- ★ Make-up   ★ Blower y Plancha

Venta de productos capilares SA-LERM

Horario: Lunes a Domingo  
10:00 AM a 7:30 PM  
Para cualquier consulta o concertar cita: Cristina 8896-1096

Ubicado a 25m. Sur del Bambú

Inicialmente, quisiera mencionar, que los jóvenes no somos exactamente lo que la mayoría de personas piensa que somos. Sino, puedo decir con toda seguridad que todos y cada uno tenemos un propósito y deberíamos cumplirlo. Los jóvenes como estudiantes, trabajadores, hijos, hermanos, amigos o padres tenemos retos. Ante sus ojos parecieran fáciles de cumplir pero como todo reto tiene sus obstáculos que serian imposibles de ganar si no tuviéramos la educación para lograrlo.

La educación por si sola, es una forma de instrucción, con el propósito de construir nuestras vidas de una manera mas confortable y plena. Logrando así, que tengamos una perspectiva diferente del mundo, y seamos capaces de dar mas de lo que los demás esperan de nosotros. Pero, igualmente en toda carrera siempre hay problemas, esos son parte de los males que acechan nuestra sociedad. Están ante nuestros ojos el alcoholismo, drogadicción, prostitución y trabajo infantil, entre otros, los cuales y en el peor de los casos los adoptamos como ejemplos, acabando así con nuestras esperanzas de seguir adelante. E igualmente hay otros factores que frenan o dificultan nuestro proceso para ser grandes personas, como lo puede ser: un embarazo, la desmotivación, la falta de comunicación o la poca comprensión de nuestros padres. Esto es parte del porque los jóvenes no seguimos estudiando.

También sabemos que no todos tenemos las mismas oportunidades, y desafortunadamente esto es una realidad que llevamos acuestas. Lo único que podemos hacer es

ayudar de forma emocional, económica (si tenemos los recursos) u otra forma a nuestros compañeros para que puedan seguir estudiando, para poder llegar a ser, el día de mañana, profesionales.

Tu que eres joven expresa tus sentimientos, lugar tus metas, y recuerda que tienes personas a tu alrededor con las que puedes contar.

Toda persona tiene el derecho de ser como quiera, no importa color, sexo, religión ni orientación política. El asunto es que todos deberíamos expresar lo que pensamos y lo que queremos. Mientras no nos metamos en problemas, los jóvenes deberíamos decir lo que sentimos y queremos y yo pienso que todos deseamos lo mejor para uno mismo. El estudio, el querer a si mismo, alimentarse correctamente, y sobre todo hacer el bien, es lo que puede salvar al mundo de la destrucción que se ha venido dando en los últimos años; y de esa forma u otra transmitimos a todos que no somos malas personas, como mucha gente piensa, porque se asocia a los jóvenes, con las drogas, el alcohol, y casi todo lo malo que pase por eso se intenta cambiar ese panorama.

.....

¿Alguna vez te preguntaste que piensas hacer con tu futuro? ¿Piensas seguir en el colegio o atrasar tu educación? Quizás un día te preguntes por que tomaste esa decisión. Tienes que saber que con la respuesta a esa pregunta te darás cuenta de cual es ese temor que te impide seguir estudiando y que cuando pienses en que eso es demasiado para ti debes saber que eso no es así ya que para eso estas aquí para que esas cosas que necesiten ser superadas lo sean por ti.

**EL ALMENDRO: UN ALBERGUE DE VIDA**

por David Chiapponi

Este impresionante árbol es uno de los más llamativos y hermosos del bosque húmedo y muy húmedo de la costa Atlántica desde Nicaragua hasta Colombia.

Esta majestuoso emergente es muy apreciado por la calidad de su madera, su gran potencial ornamental y su valor ecológico. El almendro es sumamente importante en el anida y la alimentación de la lapa verde (*Ara ambigua*), la cual ahora se encuentra en peligro de extinción por la disminución de su hábitat.

Un gigante del bosque, el almendro (*Dipteryx panamensis*) puede alcanzar 60 m de altura y 200 cm de diámetro. El árbol cumple numerosas funciones ecológicas en el ecosistema del bosque tropical húmedo. Por su gran tamaño da sostén a numerosas plantas epífitas (e.g. orquideas, bromelias, bejucos). Las bromelias también albergan a sus propios inquilinos como hormigas, escarabajos y saltamontes, y permiten el desarrollo de muchas especies un su etapa larval.

Durante la floración, que coincide con la época de lluvia, el almendro ofrece néctar en abundancia a una multitud de insectos y colibríes y también da frutos—las almendras. Los primeros huéspedes en llegar a la fiesta de frutos son las lapas verdes, y hasta %80 de su dieta está compuesta de almendras. Muchos frutos descartados por la lapa caen al suelo donde son aprovechados por guatusas y tepezquintes, los cuales entierran las semillas para los tiempos difíciles, contribuyendo así con la dispersión de semillas.

Donde se rompe una rama un hueco que crea un espacio importante de almendro, queda ideal para establecer un nido de lapa verde. Estas cavidades naturales ofrecen a los vulnerables pichones un abrigo contra el viento, la lluvia y los depredadores.



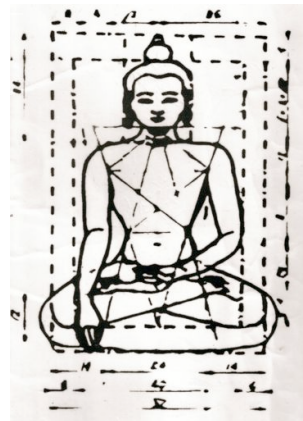
¡Protejamos el almendro, conservamos la biodiversidad!

La tala del almendro es penada. Tiene veda permanente por resolución MARENA 007-99 ley #217 decreto #9-91.

PROHIBIDO CORTAR  
ESTE ARBOL  
HOGAR DE LA LAPA  
VERDE

**BUDDA CAFÉ**

5 años presente en Tortuguero



Ofrecemos pizza para llevar  
llame al 2709-8084

## COMENTARIO: VIOLENCIA JUVENIL

por **Diana Miranda Fallas**

Violencia es la imposición interhumana de un grado significativo de dolor y sufrimiento evitables. Una característica singular de la misma es su capacidad para multiplicarse y extenderse, con sus dinámicas o sus consecuencias. La violencia es un problema grave, universal, muy costoso y en constante aumento, y esta acabando con la paz y tranquilidad que se podían disfrutar en el Tortuguero de antaño.

Si bien la violencia no es exclusiva de los grupos desposeídos y excluidos, se expresa de forma determinante en los sectores donde se acumulan las mayores carencias sociales. Las víctimas de la violencia, según la información internacional—son jóvenes entre los 13 y los 29 años, que provienen de zonas económicamente deprimidas o de ámbitos urbanos de bajos ingresos, en ocasiones de minorías étnicas o raciales, con altas tasas de natalidad y densidad poblacional, desempleo y baja escolaridad.

Muchos de los jóvenes, tanto víctimas como victimarios, han sido previamente victimizados, sufrieron maltrato, abuso o violencia intrafamiliar en sus hogares; experimentaron situaciones de abandono; no han tenido oportunidades de acceso a la educación y a la cultura y son incapaces de incorporarse al mercado laboral en condiciones de igualdad y seguridad. Estas características, y el hecho de provenir de ambientes de exclusión y marginación, les otorgan una identidad negativa frente a la sociedad en su conjunto. ¿Que esta pasando en los hogares de Tortuguero? ¿Por que los niños y jóvenes están presentando actitudes tan violentas? ¿Donde están los padres poniéndole reglas y límites a sus hijos? ¿Donde están los padres que educan con amor a sus hijos, que les enseñan valores? ¿Donde están los padres y autoridades, cuando los

bares de la comunidad, revientan de menores de edad ebrios?

La violencia tiene un efecto muy dañino en las sociedades, dado que éstas dependen de la presunción de que los demás se comportarán en una forma decente y confiable. Conforme crece el crimen, hay que sustituir la cooperación por la coerción, y de este modo, la primera víctima es la libertad. No sólo eso, sino que la comunidad en sí se vuelve menos atractiva, y deja de ofrecer estímulos para permanecer en ella. Hoy por hoy Tortuguero se vuelve cada vez menos atractiva y más peligrosa, nuestra principal fuente de ingresos, el Turismo, esta optando por dejar de venir a hospedarse al pueblo y buscando otras opciones, esto debido a que por distintos medios como el Internet, circula información a cerca de la creciente ola de asaltos e inseguridad en Tortuguero.

La prevención general es el elemento básico para crear comunidades más sanas. Sirve como eje para armonizar diferentes estrategias y, a través de la educación, la evaluación y la comunicación constantes, necesitamos urgentemente organizarnos como comunidad para poder prevenir brotes de violencia

## Internet Gratis



El ICE de Tortuguero le facilita a todos los habitantes una terminal de internet gratuito con computadora, la cual está a su disposición en horario de oficina.

aun mayores, sugerir a los actores de nuestro Tortuguero estrategias preventivas cambios en las conciencias de padres, niños (as), jóvenes, educadores, empresarios, autoridades de Gobierno y a todos los que acá vivimos, cualquier persona puede tomar parte en el asunto, pues la violencia es algo que nos compete a todos.

En esta historia todos somos responsables de comenzar a generar cambios y devolverle la paz y tranquilidad a nuestro querido Tortuguero.

## Clasificados

¿Usted tiene algo que vender o un servicio para ofrecer? Le brindemos un servicio de anuncios clasificados a €1000 la línea.

## Anuncios

Empresarios, ¿quieren alcanzar sus clientes actuales o potenciales? Comprase un anuncio a precios razonables desde €5.000.

Contáctenos: 2709-8240

lavoiz.tortuguero@yahoo.es



**AYUDEMOS TODOS AL MEJORAMIENTO DE LA CASA DEL MAESTRO**

por **Jorge Brenes Rodríguez**

Como es conocido de todos la casa del maestro la cual sirve de hospedaje para los docentes de primaria de nuestra comunidad se encuentra en condiciones deplorables, gran parte de la estructura se encuentra destechada ya desde hace mucho tiempo. Es por ello que un grupo de vecinos de la comunidad se están dando a la tarea de recolectar materiales, para restablecer el techo de dicho edificio.

Acá en la voz de Tortuguero nos damos a la tarea de publicar la lista de materiales necesarios, esperando que tanto comercios como todos los vecinos podamos ayudar ya sea con algunos de los materiales, dinero en efectivo o mano de obra. Ya que mejorar la calidad de estancia de los maestros influye también de forma directa en una mejor calidad de educación para todos nuestros niños.

De todos es sabido también la falta de maestros y

demás problemas que tiene la escuela primaria de la comunidad, pero este tema será retomado en nuestra próxima edición. De momento acá publicamos la lista de materiales, esperando su colaboración. A todos los interesados favor comunicarse a los siguientes números:

2709-8213  
con Heidi Saborío

2709-8029  
con Norlee Taylor

**Lista de materiales:**

- 46 laminas de zinc de 12 pies #28
- 46 laminas de zinc de 6 pies # 28
- 9 cumbreras
- 20 reglas de 1X4X4 semiduro sin cepillo
- 4K de clavos de 2 pulgadas
- 3 paquetes de arandelas para clavos para techo de 2 pulgadas.

**TIENDA DE SOUVENIRS  
PARAISO TROPICAL**

2709-8195

**Transportes  
Acuáticos  
Guzmán**

Esta a su disposición en los números

8992-0471

8344-3885

8855-1834

No deje pasar nuestra promoción:  
**¡A clases con @celera**  
Internet en casa

Del 26 de Enero al 19 de marzo  
 Instalación, depósito de garantía y los 2 primeros meses del servicio ¡GRATIS! \*

Recuerde que nuestro servicio es el único que le ofrece:

- ✓ La mayor velocidad de mercado para descarga de datos.
- ✓ Una sola factura por sus servicios telefónicos e Internet.
- ✓ 3 cuotas de compra electrónica de 3GB.
- ✓ Soporte técnico gratis.

\* Promoción. Esta promoción se restringe a algunas zonas.

**¡Acelera la educación de sus hijos, solicítelo ya!**

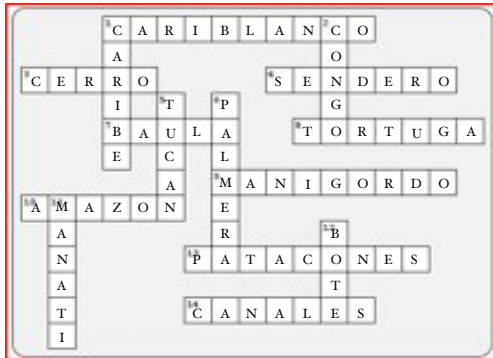
Más información: [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) | Agencias | ICE

# SUDOKU

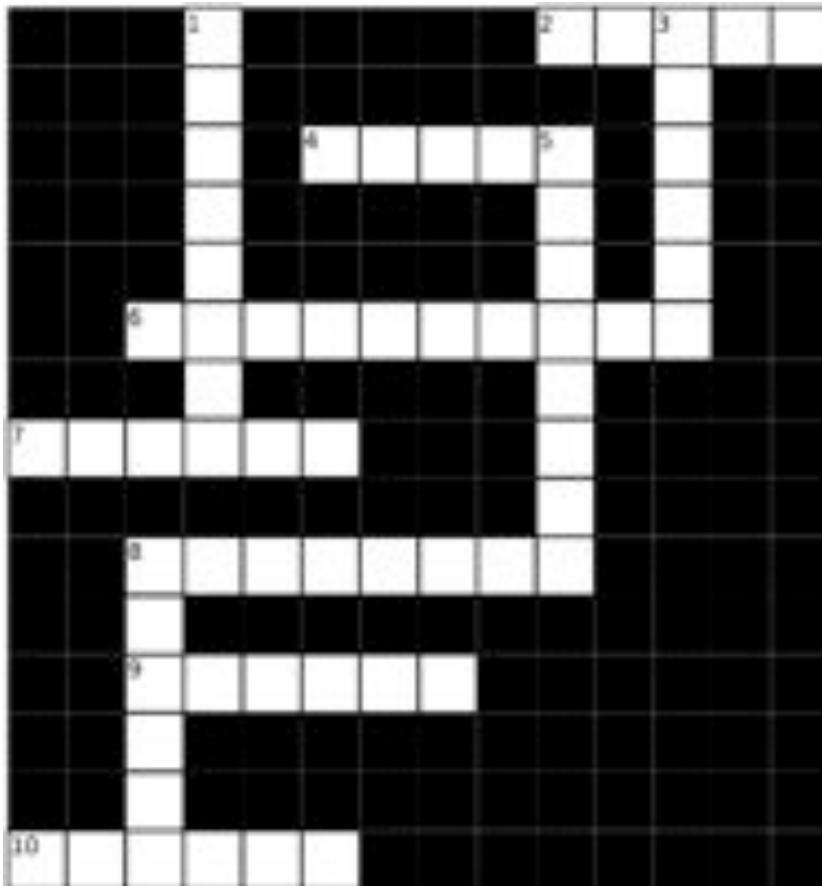
El objetivo del juego es completar el tablero, incorporando los números que faltan en las casillas vacías.

Toda fila horizontal y toda columna vertical debe contener los nueve números: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9. Cada número debe aparecer una vez y sólo una en las filas y columnas del tablero.

solución de la cruzapalabras anterior



# CRUZAPALABRAS



**Horizontal:**

- 2. Nombre de una fruta y también una provincia de Costa Rica.
- 4. Ave acuática de cuello largo.
- 6. Serpiente venenosa que puede matar a un hombre en 2 horas o menos
- 7. Cantón al cual pertenece la comunidad.
- 8. Criatura marina que habita en agujeros.
- 9. Pez de gran tamaño característico de la zona.
- 10. Ave característica de la zona y de la familia del quetzal.

**Vertical:**

- 1. Uno de los caños de Tortuguero.
- 3. Una de las mariposas más lindas del área.
- 5. Árbol que puede alcanzar 60 mts.
- 8. Plato nacional nombrado por sus colores blanco y negro.